

ANNEXE rentrée 2010 - volet inter-langues -

RAPPEL DE QUELQUES PRINCIPES GÉNÉRAUX

Il importe de :

- maintenir des exigences en cohérence avec le niveau d'enseignement et les programmes correspondants ;
- solliciter et entraîner la mémoire de façon très régulière (lexique, structures, conjugaisons, passages d'un texte, du support retenu ...) ;
- avoir le souci de faire travailler une langue authentique, précise, nuancée ;
- donner des consignes précises, des orientations claires et fondées ;
- distinguer ce qui relève de l'entraînement d'une part, des pratiques d'évaluation d'autre part ;
- éviter l'utilisation abusive de photocopies, fiches de compréhension et autres qui évitent bien souvent la confrontation des élèves au support, le cheminement d'une compréhension autonome, par la prise de parole notamment, et l'accès au sens (que le professeur a préalablement analysé) ;
- se garder d'une appréhension réductrice du terme de 'communication'. Si la vie courante peut servir à l'apprentissage dans une réalité quotidienne, elle ne saurait constituer l'unique point de référence. La réalité de l'aire culturelle concernée, tout autant que sa dimension imaginaire à travers littérature, arts... sont des domaines qui permettent d'ouvrir l'élève à des différences fécondes indispensables à la formation de citoyens responsables (*Préambule commun, programmes de collège, Palier 1*) ;
- utiliser tous les outils à disposition permettant l'exposition à la langue, le développement des compétences orales (TICE...baladodiffusion...) ;
- effectuer des choix pédagogiques efficaces en termes d'appropriation de connaissances et de compétences, tout en privilégiant la dimension créative inhérente à tout projet.

Enfin, il paraît nécessaire de rappeler quelques points concernant l'attitude à adopter lors des **interrogations orales du baccalauréat**. Ce sont là des évidences, mais sur lesquelles il convient d'insister afin que ces principes soient respectés par **tous** les examinateurs :

- accueillir le candidat dans un climat de bienveillance, et le mettre à l'aise ;
- ne faire aucune remarque malveillante sur la liste ou les textes qui la composent ;
- expliquer, si nécessaire, le déroulement de l'épreuve, ou répondre aux questions éventuelles des candidats ;
- respecter les différents temps de l'épreuve selon la série ;
- lors de l'exposé du candidat, ne pas laisser transparaître de sentiments négatifs qui donneraient une impression d'ennui ou de lassitude ;
- ne pas interrompre le candidat pour lui faire corriger une faute ou lui poser une question d'ordre grammatical ;
- ne poser aucune question de culture générale : auteurs, œuvres, histoire... Valoriser le candidat qui montre des connaissances culturelles, mais ne pas pénaliser celui qui n'en a pas ;
- ne pas attendre du candidat une analyse de texte, l'objectif étant que le candidat s'exprime en continu et rende compte du document qu'il présente ;
- ne pas transformer l'entretien en 'tribunal' où le candidat devrait corriger les fautes de langue commises pendant son exposé ;
- tendre quelques perches pour relancer l'entretien en aidant le candidat à préciser ou approfondir ce qu'il a dit ;
- lors de l'entretien aider le candidat à dire ce qu'il sait sur le sujet et l'amener à exprimer ses goûts en utilisant la première personne ;
- évaluer positivement la « prise de risque » : valbriser par exemple le candidat qui essaie de faire une phrase complexe, mais qui trébuche sur une conjugaison...
- à la fin de l'épreuve, ne jamais communiquer la note au candidat.

Enfin, faut-il le préciser : arriver à l'heure !